

# Hiểu rõ Hoá đơn Ga của Quý vị

Trang 1

## 1. Mã định danh tài khoản của quý vị

### Số tài khoản:

Số tài khoản của quý vị là mã định danh duy nhất cho tài khoản ga của quý vị. Đây là số cần đưa ra nếu quý vị liên hệ chúng tôi hay trả tiền qua điện thoại.

### Mã định dạng Đồng hồ Quốc gia (NMI):

Một số duy nhất được chúng tôi và công ty phân phối ga của quý vị sử dụng để xác định đồng hồ ga ở nhà quý vị. Ở ACT và NSW số duy nhất này được gọi là Mã định danh Điểm Giao (DPI).

### Địa chỉ nhận dịch vụ:

Địa chỉ nhận dịch vụ là nơi có đồng hồ ga của quý vị và là địa chỉ ghi trên hóa đơn tính tiền quý vị.

### Số hoá đơn:

Khách hàng kinh doanh sẽ thấy số hoá đơn trong phần này.

## 2. Chào Giá Tốt nhất

Quý vị sẽ nhận được một trong hai thông báo cho biết liệu quý vị hiện có đang trên chương trình giá rẻ nhất của chúng tôi không. Nếu không phải, quý vị sẽ nhận được một thông báo về chương trình nào tốt nhất cho quý vị (dựa trên số tiền tiết kiệm tối thiểu là 22 đô la kể cả GST cho một năm).

Có thể tìm thêm thông tin tại [energyaustralia.com.au/better-bills](http://energyaustralia.com.au/better-bills).

**EnergyAustralia** Tax invoice  
EnergyAustralia Pty Ltd ABN 99 086 014 968

**3. Need to get in touch?**  
Bill enquiries: 133 466  
Online: [energyaustralia.com.au](http://energyaustralia.com.au)  
Your energy ombudsman:  
Energy & Water Ombudsman SA  
1800 500 509  
Faults or emergencies:  
Australian Gas Networks 1800 898 220  
Emergencies (24 Hrs) Australian Gas Networks  
1800 427 532

**4. Your bill**  
Amount due: **\$785.01**  
Bill due date: **16 Sep 2021**

**1. Your gas account**  
Account number: 1234 567 890  
Meter Identification Reference Number (MIRN): 1234567890  
Service address: U 10, 8 Sample St  
SAMPLE SUBURB SA 5000  
Bill issue date: 30 Aug 2021

**2. Could you save money on another plan?**  
Based on your past usage, you are on the best plan we can offer you.\*\*  
Compare other plans at [energymadeeasy.gov.au](http://energymadeeasy.gov.au)  
The Australian Energy Regulator requires us to include this information.

**5. Gas payment options**  
If your bill has been delayed, you are entitled to an extended amount of time to pay.  
Direct debit: Call 133 466  
Mail: Please post this payslip with your cheque payable to: EnergyAustralia, GPO Box 4491, Melbourne, Victoria 3001  
Phone: Call 1300 559 873 to pay by MasterCard, Visa or American Express for payment amounts up to \$10,000  
Billpay code: 3248 Ref: 0000 0000 0000 00 Pay in person at any post office, phone 13 18 16 or go to [postbillpay.com.au](http://postbillpay.com.au)  
Billpay code: 97410 Ref: 0000 0000 0000 0000 Make this payment via internet or phone banking.

Amount due: **\$785.01**  
Bill due date: **16 Sep 2021**

Office use only  
Trancode: 000 User code: 000000 Payment reference: 00000000000000

<000000000000> <00000000> <00000000000000000000> >

## 3. Cần liên lạc?

Quý vị sẽ thấy những cách tốt nhất ở đây để liên hệ chúng tôi. Chúng tôi cũng có số điện thoại của công ty phân phối ga (nơi sở hữu đường ống ga ở khu vực quý vị) cho trường hợp có sự cố về ga.

## 4. Hoá đơn của quý vị

### Khoản tiền phải trả và hạn trả hoá đơn:

Tổng số tiền đến hạn trả là số tiền phải trả (kể cả GST) và phải được trả trước ngày đến hạn.

Khoản tiền này bao gồm bất kỳ khoản tiền trả nào đã được trả cho tài khoản của quý vị hoặc số dư được chuyển sang từ hoá đơn ga trước của quý vị.

## 5. Các cách trả tiền

Có nhiều cách trả tiền dễ dàng – chỉ cần chọn cách phù hợp nhất cho quý vị. Xin lưu ý, phí dịch vụ dùng thẻ tín dụng có thể áp dụng nếu quý vị trả bằng thẻ tín dụng.

# Hiểu rõ Hoá đơn Ga của Quý vị

Trang 2A

## 1. Tóm tắt chương trình

Phần tóm tắt chương trình ga của quý vị sẽ bao gồm tên chương trình và liệt kê bất kỳ lợi ích nào được áp dụng (ví dụ giảm giá) và các đặc điểm (ví dụ Trung hoà Các bon) của chương trình.

## 2. Thời gian tính hóa đơn

Phần này cho thấy ngày bắt đầu và ngày kết thúc của thời gian cũng như số ngày bao gồm trong hoá đơn của quý vị.

Chúng tôi sẽ cho quý vị biết hoá đơn đó là dựa vào số đọc trên đồng hồ ('thực') hay chúng tôi phải ước tính hoá đơn của quý vị vì nhân viên đọc đồng hồ không tiếp cận được đồng hồ của quý vị để đọc.

Nếu quý vị nhận được hoá đơn ước tính và quý vị không có đồng hồ thông minh, thì quý vị có thể nộp số tự đọc trên đồng hồ tại [energyaustralia.com.au/submit-meter-reading](https://energyaustralia.com.au/submit-meter-reading).

EnergyAustralia Page 2 of 4

**1. Plan summary**

**Your current plan:** Total Plan (Home)  
Your energy rates are below. We'll let you know in advance before they change.

**Includes:** 3% discount if you pay on time. 15% guaranteed discount on energy charges (we will let you know when your discount ends)

**2. Understanding your bill**

**Billing period:** 02 Jun 2023 to 27 Aug 2023 (87 days). Charges based on an **actual** meter reading.

Tariff	Bill days	Current reading	Previous reading	Base usage	Heating value	Pressure factor	Total MJ 6/or Lt	Charge/rate	\$
Total Plan (Home)	87	12100	11286	814	x37.5644	X1.0139	~31002.46 MJ		

**3. Energy charges**

**02/06/2023 - 27/08/2023 - 87 Days**

Description	Total MJ	Charge/rate	\$
*Total Plan (Home) Peak Consumption - Block 1 (27.40000 MJ/day)*	2,383.800 MJ	\$0.0494450 per MJ	\$117.87
*Total Plan (Home) Peak Consumption - Block 2 (21.90000 MJ/day)*	1,905.300 MJ	\$0.0427240 per MJ	\$81.40
*Total Plan (Home) Peak Consumption - Block 3 (307.05011 MJ/day)*	26,713.360 MJ	\$0.0253880 per MJ	\$678.19
*Total Plan (Home) Supply Charge	87 days	\$0.885500 per day	\$77.04

**4. Government concessions or rebates**

Description	Total days	Charge/rate	\$
*South Australia Government Concession 87 days (\$0.6974) per day	87 days	\$0.7282 per day	\$60.67Cr

**5. Discounts**

Description	\$
*Additional Total Plan (Home) Discount - 15%	\$143.18Cr

**Total Current charges (incl. GST of \$73.76)** \$750.66

**Account summary**

Description	\$
Opening Balance	\$435.07

**Payments received**

Description	Payment type	\$
Payment received thank you 28 Aug 2023	Payment	\$435.07Cr

**Adjustments, other fees and charges incl GST**

Description	\$
Total Plan (Home) Discount on usage - 3%	\$26.32Cr
*Credit Card Merchant Service Fee (incl. GST)	\$0.61
Balance carried forward	\$0.61
Current Charges	\$750.66
<b>Total Amount (incl. GST)</b>	<b>\$724.95</b>

An \* means that the amount shown includes GST.  
^ This figure is your usage shown as an average per day over the number of days that apply to this rate.

## 3. Chi phí ga

Trên hoá đơn quý vị sẽ thấy biểu giá ga được chia làm hai phần.

### Lệ phí Cung cấp:

Lệ phí dịch vụ hàng ngày để cung cấp ga cho nhà quý vị.

### Chi Phí sử dụng:

Chi phí dựa trên lượng ga thực dùng trong thời gian tính hóa đơn.

Giá ga có thể khác nhau giữa mùa đông và mùa hè và được tính tiền theo từng khối bằng Megajoules (MJ). Khi đạt đến ngưỡng của khối đó, quý vị có thể bị tính giá khác cho khối tiếp theo.

Quý vị có thể tìm hiểu thêm về biểu giá ga cho nhà quý vị tại [energyaustralia.com.au/tariffs](https://energyaustralia.com.au/tariffs) hay cho doanh nghiệp tại [energyaustralia.com.au/small-business-tariffs](https://energyaustralia.com.au/small-business-tariffs).

## 4. Chiết giảm hay giảm giá của chính phủ

Chúng tôi áp dụng các chiết giảm và giảm giá của chính phủ cho những tài khoản hội đủ điều kiện.

## 5. Giảm giá

Các khoản giảm giá áp dụng cho chương trình của quý vị sẽ xuất hiện ở đây. Các khoản giảm giá này được tính và trừ ra từ hoá đơn của quý vị.

# Hiểu rõ Hoá đơn Ga của Quý vị

Trang 2B

## 6. Tóm tắt tài khoản

### Số dư đầu kỳ:

Khoản tiền đến hạn phải trả hay số tiền dư từ hoá đơn ga trước của quý vị.

## 7. Các khoản tiền trả đã nhận được

Chỗ này liệt kê các khoản tiền trả nhận được trong tài khoản của quý vị sau khi xuất hoá đơn trước của quý vị.

EnergyAustralia Page 2 of 4

**Plan summary**

Your current plan: Total Plan (Home)  
Your energy rates are below. We'll let you know in advance before they change.

Includes: 3% discount if you pay on time. 15% guaranteed discount on energy charges (we will let you know when your discount ends)

**Understanding your bill**

Billing period: 02 Jun 2023 to 27 Aug 2023 (87 days). Charges based on an actual meter reading.

Tariff	Bill days	Current reading	Previous reading	Base usage	Heating value	Pressure factor	Total MJ &/or Lt	Charge/rate	\$
Total Plan (Home)	87	12100	11286	814	x37.5644	X1.0139	~31002.46 MJ		

**Energy charges**

02/06/2023 - 27/08/2023 - 87 Days

*Total Plan (Home) Peak Consumption - Block 1 (27.40000 MJ/day)*	2,383.800 MJ	\$0.0494450 per MJ	\$117.87
*Total Plan (Home) Peak Consumption - Block 2 (21.90000 MJ/day)*	1,905.300 MJ	\$0.0427240 per MJ	\$81.40
*Total Plan (Home) Peak Consumption - Block 3 (307.05011 MJ/day)*	26,713.360 MJ	\$0.0253880 per MJ	\$678.19
*Total Plan (Home) Supply Charge	87 days	\$0.885500 per day	\$77.04

**Government concessions or rebates**

	Total days	Charge/rate	\$
*South Australia Government Concession 87 days (\$0.6974) per day	87 days	\$0.7282 per day	\$60.67Cr

**Discounts**

*Additional Total Plan (Home) Discount - 15%	\$143.18Cr
--	------------

**Total Current charges (incl. GST of \$73.76)** \$750.66

**6. Account summary**

Opening Balance	\$435.07
-----------------	----------

**7. Payments received**

Payment type	
Payment received thank you 28 Aug 2023	Payment \$435.07Cr

**8. Adjustments, other fees and charges incl GST**

Total Plan (Home) Discount on usage - 3%	\$26.32Cr
*Credit Card Merchant Service Fee (incl. GST)	\$0.61
Balance carried forward	\$0.61
Current Charges	\$750.66
<b>Total Amount (incl. GST)</b>	<b>\$724.95</b>

An \* means that the amount shown includes GST.  
^ This figure is your usage shown as an average per day over the number of days that apply to this rate.

## 8. Khoản điều chỉnh, phí và chi phí khác bao gồm GST

Các khoản được điều chỉnh có thể bao gồm bất kỳ khoản giảm giá do trả đúng hạn nào áp dụng cho hoá đơn của quý vị khi được trả đúng hạn, các khoản lệ phí và chi phí khác như phí chuyển nhà và dịch vụ bổ sung, hay thay đổi đối với việc tính hoá đơn.

### Số dư chuyển sang:

Khoản tiền vẫn còn nợ hay khoản tiền còn dư sau khi trừ những khoản quý vị đã trả cho hoá đơn ga trước.

### Các chi phí hiện tại:

Đây là tổng số tiền phải trả (kể cả GST) - có và không có khoản giảm giá được áp dụng và khoản được điều chỉnh.

# Hiểu rõ Hoá đơn Ga của Quý vị

Trang 3

## 1. Thông tin thêm về hoá đơn này

Phần này có những thông báo hết sức quan trọng về hoá đơn này.

Ví dụ, một lời nhắc về việc giá năng lượng của quý vị đã thay đổi trong thời gian tính hoá đơn.

## 2. Cần hỗ trợ?

Phần này cho quý vị thêm thông tin để nhận được thêm hỗ trợ nếu cần, như trợ giúp thanh toán, thiết bị hỗ trợ cuộc sống, dịch vụ thông dịch, hỗ trợ cho người khiếm thính và khiếm ngôn và nhiều dịch vụ khác nữa.

EnergyAustralia Page 3 of 4

**1. More information about this bill**

Discounts - Your total Gas rewards and discounts received since September, 2018 are \$880.82 Cr.  
Overdue bills may incur a late payment fee. For more information, go to [energyaustralia.com.au/latefees](http://energyaustralia.com.au/latefees)

**Gas usage**

Month	Average daily usage (MJ)
Nov 21	~600
Feb 22	~250
May 22	~100
Aug 22	~350

**Average daily use (MJ)**  
This account: **356.35**  
Same time last year: **0**  
Average cost per day (incl. GST): **\$9.33**

**2. Need support?**

**Payment Assistance: 133 466**  
We can help you pay your energy account including:  
• Extended Time to pay  
• Regular Pay Instalment Plan  
• Help with Hardship or Payment Difficulty

**Hearing and Speech Impairment Services: 133 677**  
Telephone Typing (TTY) service is available for the cost of local call.

**Concessions and rebates:**  
The South Australian Government Customer Concession Scheme for Energy is administered by the DHS. For details about concessions and how to apply please contact the Concessions hotline on 1800 307 758 or go to [www.sa.gov.au/concessions](http://www.sa.gov.au/concessions). Your state Government concession has been credited to this account.

**Contact Hours:**  
If you need to contact us, our customer service hours are: Monday to Friday: 8.00am to 7.00pm AEST.

**Calling from overseas? Phone +61 3 9422 2968**  
If you do not wish to receive information about EnergyAustralia's other products and services, please call us on **1800 624 426**.

**Interpreter Service: 1300 622 718**  
خدمة الترجمة الشفهية Servizio Interpreti  
傳譯員服務 Υπηρεσία Διαμετνητών  
Dịch vụ Thông dịch Servicio de Interpretes

**Life Support: 133 466**  
To register life support on your account or for further information about life support please call us.

**Written Enquiries**  
Please direct all correspondence to: EnergyAustralia Locked Bag 14060, Melbourne City Mail Centre, 8001 or fax to **1300 363 398**.

**Moving? Call us on 133 466**  
Contact us at least 3 business days before moving so we can finalise your account and organise electricity and gas supply to your new address. Please have your new meter numbers handy, these are located on the front of your meter. You'll be glad we moved with you.

4294967198/R1.385/20.01.1P/dtt

## 3. Dữ liệu về sử dụng

Biểu đồ này cho thấy lượng ga quý vị sử dụng theo thời gian. Nó có thể giúp quý vị hiểu mình đã dùng bao nhiêu ga.

### Lượng ga sử dụng trung bình hàng ngày:

Số lượng ga trung bình quý vị sử dụng mỗi ngày cho thời gian tính hoá đơn này.

### Cùng kỳ năm ngoái:

Lượng ga trung bình quý vị tiêu thụ mỗi ngày cùng thời gian này năm ngoái.

Nếu có 12 tháng dữ liệu, quý vị sẽ thấy số phần trăm thể hiện lượng ga sử dụng trung bình của quý vị tăng hay giảm nếu có thông tin này.

### Chi phí trung bình mỗi ngày:

Chi phí ga trung bình quý vị đã sử dụng mỗi ngày (kể cả GST).

# Hiểu rõ Hoá đơn Ga của Quý vị

Trang 4

## 1. Các thông điệp khác

Phần này bao gồm thêm chi tiết để quý vị được biết, như cách tính chương trình với chào giá tốt nhất như thế nào. **Khách hàng kinh doanh** sẽ tìm thấy Số Doanh Nghiệp Úc (Australian Business Number) ở phần này.

## 2. Chi tiết về đồng hồ ga

Quý vị sẽ thấy chi tiết về số đồng hồ của mình, cùng với khoảng thời gian đọc đồng hồ tiếp theo về việc lần đọc đồng hồ tiếp theo dự kiến diễn ra khi nào. Quý vị sẽ nhận được hoá đơn tiếp theo ngay sau khoảng thời gian này.

EnergyAustralia Page 4 of 4

**1.** Other messages

Customer ABN: 00 000 000 000

\*\*Estimated savings or best plan confirmation shown are based on your past 12 months usage, or your available usage data (if less than 12 months) and our current in market plans at the time this bill was issued. We update our plans from time to time. If you switch plans, the amount you may save will depend on the plan you choose and the amount of energy you use. Visit [energyaustralia.com.au/better-bills](https://energyaustralia.com.au/better-bills) to find out more.

**2.** Meter details

Tariff	Meter number	Bill days	Current reading	Previous reading	Base usage	Heating value	Pressure factor	Total MJ 9/or Lt
Total Plan (Home)	05120286	87	12100	11286	B14	x37.5644	x1.0139	=31002.46 MJ

**Your next meter read**  
Your next meter reading is planned to occur during **18 - 28 Dec 2023**. Please ensure safe and clear access to the meter. If your meter is not accessible an estimate is taken.

**My Account enables you to manage your energy online**

We have a range of self-serve options online for you, through My Account. It's easy to sign up, easy to use, and you can go online anytime, anywhere.

Find out more at [energyaustralia.com.au/myaccount](https://energyaustralia.com.au/myaccount)

## Chúng tôi sẵn sàng giúp đỡ



Nói chuyện

Khách hàng nhà ở  
[energyaustralia.com.au/livechat](https://energyaustralia.com.au/livechat)  
(thứ Hai đến thứ Sáu 8 giờ sáng đến 9 giờ tối và thứ Bảy 9 giờ sáng đến 6 giờ tối)

Khách hàng kinh doanh  
[energyaustralia.com.au/business-chat](https://energyaustralia.com.au/business-chat)  
(thứ Hai đến thứ Sáu 8 giờ sáng đến 6:30 tối)



Gọi

Khách hàng nhà ở  
**133 466**  
(thứ Hai đến thứ Sáu 8 giờ sáng đến 7 giờ tối)

Khách hàng doanh nghiệp  
**1800 146 749**  
(thứ Hai đến thứ Sáu 8 giờ sáng đến 6.30 tối)



Truy cập

[energyaustralia.com.au/bill-guides](https://energyaustralia.com.au/bill-guides)